Province of Québec

Municipality of L’Isle-aux-Allumettes

Regular meeting of the Municipal Council of L’Isle-aux-Allumettes held April 4th, 2023 at 7:00 P.M. at the Municipal Office.

The meeting is open to the public and present are his Worship Mayor Corey Spence and Councillors Mariette Sallafranque, Patrick Fleming, Ivan Schryer, Brian Adam, Nancy McGuire and Robert Chafe.

Alicia Jones, Director General, is in attendance.

* + 1. **Opening of meeting**

Mayor Spence welcomes everyone and declares the meeting to be open at 7:00 pm.

1. **Roll call**

All present.

1. **Recording of the sitting**

The current meeting is being audio recorded for administrative purposes.

**4. Adoption of agenda**

044-23/04 Moved by Councillor Sallafranque, seconded by Councillor McGuire, to adopt the agenda as presented.

Adopted

**5. Adoption of minutes**

045-23/04 Moved by Councillor McGuire, seconded by Councillor Fleming, to approve the minutes from the last regular Council meeting of March 7th, 2023 as presented.

Adopted

**6. Declaration of Conflict of Interest**

None.

**7. Statement of the Mayor**

The Mayor makes his Statement.

**8. Questions from the public**

- Mrs. Noella Chaput-McGuire & Carole Chaput:

* Discusses a legal letter received from their neighbor regarding the possible closure of the private-portion of Sikorski road;
* Concerns with accessing uncle’s property;
* Concerns with safety.

The Mayor responds that the residents affected should consult with a lawyer and that the best solution would be to try to resolve amicably. The Municipality cannot intervene, given that this section is private property.

**9. Correspondence**

* *The Mayor declares correspondence received from a ratepayer looking for contractors.*
* *Letter received from the Municipality of Cote-St-Luc to join their lawsuit contesting Bill 96 (French language Law)*

046-23/04 *Mandate Firm to represent the Lawsuit filed by bilingual municipalities*

WHEREAS since 1998, the Municipality of L’Isle-aux-Allumettes is a municipality that is recognized as having bilingual status according to the Charter of the French Language;

WHEREAS the *Act respecting French, the official and common language of Quebec (“Law 96”)* an act to amend the Charter of the French language, has serious negative implications on the linguistic rights of the residents of the Municipality and on the efficient administration and delivery of Municipality services;

WHEREAS there are several provisions of Law 96 that will come into effect in June 2023, dealing specifically with municipalities of bilingual status;

WHEREAS not only does Law 96 compromise the bilingual status, which is intrinsically part of our cultural identity, the contested provisions also extend beyond language rights and undermine the constitutionally protected and inalienable rights that belong to all Quebec citizens.

WHEREAS the Municipality has agreed to join as co-plaintiff in a legal action contesting the provisions of Law 96 and is approving of giving the mandate to the firm of Grey Casgrain s.e.n.c. ;

WHEREAS the Municipality agrees to share the legal fees and costs with the other co-plaintiffs, on a pro rata basis, established on the basis of population, said fees to be coordinated by the Municipality of Cote Saint Luc and paid at the end of each quarter;

THEREFORE, it was moved by Councillor Schryer, seconded by Councillor Chafe, AND RESOLVED:

“THAT Me Julius Grey of the firm Grey Casgrain s.e.n.c. be mandated to represent the Municipality of L’Isle-aux-Allumettes in its Application before the Superior Court to contest certain provisions of Law 96 which affect the rights and obligations of bilingual municipalities;

THAT the Mayor and the Director General be hereby authorized to sign the letter of intent with the Municipality of Cote Saint-Luc and the mandate with the Law Firm of Grey Casgrain s.e.n.c. to allow them to represent the Municipality in the above-mentioned proceedings;

THAT the Municipality of L’Isle-aux-Allumettes commits to sharing the legal fees and costs with the Municipality of Cote Saint-Luc and other co-plaintiffs, on a pro rata basis, based on the relative size of its population;

THAT an expenditure not exceeding $1.00 per resident of the municipality be reserved by each of the co-plaintiff municipalities for all necessary expenses to this end to cover the application and pleadings of said proceedings before the Superior Court;

THAT the Municipality of Cote Saint Luc be designated to receive the payments for the firm Grey Casgrain for all legal fees, from all municipalities involved in this action.”

Adopted

* *Correspondance with the President of the Chapeau Agricultural Society*

The Mayor presents his correspondence to, and summary of the meeting that was held with, the President of the Chapeau Agricultural Society which indicate the following:

* + The claims made by the President of the Chapeau Agricultural Society, at the public meeting of Council held on March 7th, 2023, that the Municipality interfered in her project have all been refuted;
  + All documentation regarding these allegations and future communications with this organization, and other non-profits, will be sent to the entire Board of Directors;
  + To recommend that the President of the Chapeau Agricultural Society make amends with the Chapeau RA as well as with the Municipal Council and Director General.

**10. Committee Reports**

**Land-use, Urbanism & By-Laws**

Councillor Mcguire, Chair of Land-use, Urbanism and By-Laws committee, gives a verbal report.

A meeting of the Land-use Planning committee (CCU) will be held to discuss a Conditional Usage request.

*Notice of Motion – Trailer ByLaw*

A notice of motion is given by Councillor McGuire and a draft ByLaw is presented regarding the usage of trailers, recreational vehicles, within the Municipality.

**Public Works**

Councillor Schryer, Chair of the Public Works committee, gives a verbal report.

A Public Information Session will be held on Thursday, April 13th regarding the upcoming water/sewer replacement project.

*Tender – Backhoe purchase*

The following bids for the purchase of a new backhoe were received by way of public tender process, contract number 2023-ALLU-002:

*Supplier: Price:*

Brandt $ 188,559.00

Toromont $ 180,510.00

JR Brisson $ 174,620.54

Several options are discussed, including warranty, trade-in value, etc. Council is requesting further information regarding leasing options prior to rendering a decision.

047-23/04 *Tender – Guardrail installation*

The following bids were received by way of public tender process, for the installation of new guardrails, contract number 2023-ALLU-003:

*Contractor: Price:*

Desbiens $ 133,876.89

Charlevoix $ 206,412.65

Steeve Couture $ 144,243.93

Moved by Councillor Schryer, seconded by Councillor Fleming, to not accept any bids, considering that the pricing is well outside budget for this project.

Adopted

048-23/04 *Guardrails*

Moved by Councillor Schryer, seconded by Councillor Adam, to request a quote for two specific areas for installation of guardrails.

Adopted

049-23/04 *Housing Fund – request for MRC support*

WHEREAS on March 17th, 2023, the federal government announced the launch of the Housing Accelerator Fund;

WHEREAS local municipalities and MRCs are eligible to receive funding for increasing affordable and rental houses;

WHEREAS a ‘housing needs assessment report’ is a requirement for eligibility to these funds;

WHEREAS the MRC Pontiac is eligible to apply for Seed funding to complete this ‘housing needs assessment report’ through the co-investment fund via the Canadian Mortgage and Housing Corporation (CMHC) for its region;

WHEREAS the Municipality of L’Isle-aux-Allumettes believes all municipalities within the MRC Pontiac would benefit from a housing needs assessment report

Therefore, it is moved by Councillor Schryer, seconded by Councillor McGuire, that the Municipal Council of L’Isle-aux-Allumettes make a formal request to the MRC Pontiac to apply for the seed funding to assist in paying for and to have completed the Housing Needs Assessment Reports for the municipalities of the MRC Pontiac.

Adopted

**Community, Culture & Recreation**

Councillor Chafe, Chair of the Community, Culture & Recreation committee, gives a verbal report.

050-23/04 *Non-profit organization – Draft Policy*

Moved by Councillor Chafe, seconded by Councillor Adam, that a new municipal Policy for non-profit organization be drafted and presented to the Community Development Committee.

Adopted

**Revitalization**

Councillor Sallafranque, Chair of the Revitalization committee, gives a verbal report.

051-23/04 *St-Joseph Park project*

Moved by Councillor Sallafranque, seconded by Councillor Fleming, to apply for available funding for the development of the St-Joseph sports park, as discussed.

Adopted

052-23/04 *Application - Recognition as a Child Friendly Municipality*

WHEREAS the Municipality of L’Isle-aux-Allumettes is eager and prepared to takes the steps required to become a Child Friendly Municipality (CFM);

IT IS THEREFORE PROPOSED by Councillor Sallafranque, seconded by Councillor McGuire and unanimously resolved by those present;

TO AUTHORIZE AND APPROVE the submission to Espace MUNI of the application file for the Child Friendly Municipality (CFM) recognition;

TO CONFIRM that the persons responsible for the file (elected official and administrative) are Councillor Mariette Sallafranque and Chantal Lair, Community Coordinator;

THAT the Director General be authorized to sign the necessary documents for this purpose;

TO formally CONFIRM the commitment of L'Isle-aux-Allumettes to implement, within a period of three (3) years, the three (3) commitments included in the said application file for the MAE recognition ;

And, that the Municipality commits to:

1. Implement the three commitments listed in the CFM application file;
2. Publicly announce the awarding of the Child-Friendly Municipality recognition. E.g.: Organize a launch event, a communication campaign, make the announcement at the municipal council meeting;
3. Promote the rights of the child by celebrating World Children's Day each year on November 20;
4. Throughout the next three years, communicate your membership in the Child-Friendly Municipality network and disseminate the progress of your commitments, as well as any other actions carried out in favour of children to the population and, in particular, to children;
5. After 18 months, to follow up with Espace MUNI on the progress of the commitments by sending a mid-term report.

Adopted

**Public Security**

Councillor Fleming, Chair of the Public Security committee, gives a verbal report.

053-23/04 *Annual Report for the Year 2022 – Fire Safety Cover Plan*

WHEREAS the revised fire safety cover plan came into effect on May 1st 2017;

WHEREAS year 5 of the revised fire safety cover plan ended on April 30th 2022;

WHEREAS article 35 of the Fire safety act states that an activity report for the previous year must be prepared, adopted by resolution and sent to the minister each year.

It is moved by Councillor Fleming, seconded by Councillor Adam, and resolved to adopt the annual report of the revised fire safety cover plan for 2022 and to transmit this report to the ministry.

Adopted

054-23/04 *Revised Fire Safety Cover Plan - Implementation*

WHEREAS the regional council, in its resolution C.M. 2022-05-26, mandated the public security and emergency preparedness coordinator of the Pontiac MRC to prepare a revised fire safety cover plan (revised plan);

WHEREAS the revised plan was prepared and presented to the fire safety committee (CSI);

WHEREAS the CSI recommended that the Regional council approve the revised plan as presented;

WHEREAS the Implementation plan was presented to the members of council.

It is moved by Councillor Fleming, seconded by Councillor Chafe, and resolved to adopt the implementation plan.

Adopted

055-23/04 *Off-Road Program*

Moved by Councillor Fleming, seconded by Councillor McGuire, to request that the MRC Pontiac relocate the off-road rescue equipment to a more beneficial location; Pontiac Ouest Fire Safety Services will continue to participate in the Off-Road Program, where possible, with their own municipal ATV & Boat.

Adopted

056-23/04 *Chichester firehall Project*

Moved by Councillor Fleming, seconded by Councillor Adam, to approve the proposed addition to the Chichester Firehall, as requested by the Municipality of Chichester.

Adopted

057-23/04 *CBC Tower Property*

Moved by Councillor Fleming, seconded by Councillor Chafe, to enter discussions with the MRC Pontiac regarding the future of the property on which the CBC-Radio Tower is located.

Adopted

058-23/04 *Old Extrication System*

Moved by Councillor Fleming, seconded by Councillor Sallafranque to donate the old extrication system (Jaws-of-Life) to the Pontiac North Fire Department (Thorne/OtterLake).

Adopted

**Administration**

Councillor Adam, Chair of the Administration committee, gives a verbal report.

Recent events and in memoriam donations are discussed.

059-23/04 *Residence Meilleur Board*

Moved by Councillor Sallafranque, seconded by Councillor Chafe, to approve the renewal of the nomination of Councillor Brian Adam, as municipal representative, on the Board of Directors for the Residence Meilleur du Haut Pontiac.

Adopted

**11. Review of monthly payables**

The list of accounts payables for the month of March is presented.

**12. Questions from the public**

None.

**13. Varia**

- Discussion on road work requests and maintenance required.

- Concerns raised regarding farm cows on the road.

The Municipal Inspector will follow-up.

**14. In camera session**

060-23/04 Moved by Councillor Sallafranque, seconded by Councillor Schryer, to proceed with the discussions in-camera, at 8:30pm

Adopted

061-23/04 Moved by Councillor Sallafranque, seconded by Councillor Fleming, to return to the meeting in-progress, at 8:40pm

Adopted

062-23/04 *Legal mandate*

Moved by Councillor Sallafranque, seconded by Councillor Fleming, that the Municipality mandate Beaudry-Bertrand, municipal lawyer, to undertake the required legal procedures against Les Services EXP.

Adopted

063-23/04 *Conflict of interest*

Moved by Councillor Chafe, seconded by Councillor McGuire, to send a detailed memorandum to all non-for-profit organizations regarding conflict of interest and the legal municipal requirements.

Adopted

**15. Date of next meeting**

The next regular meeting will be held on Tuesday, May 2nd, 2023 at 7:00p.m. at the Municipal office.

**16. Closing of meeting**

064-23/04 Moved by Councillor Fleming and seconded by Councillor McGuire that the meeting be adjourned at 8:45pm.

Adopted

Director General / Clerk-treasurer Mayor

I, *Corey Spence, Mayor*, certify that the signing of these minutes is equivalent to the signature by me of all the resolutions it contains, according to section 142 (2) of the Municipal Code.

*La version française est la version officielle - The French version is the official version*